

Załącznik 2

KARTA KRYCIA Nr

Certificate of mating no
Deckschein nr.

(pieczęć Oddziału)

(odcinek dla właściciela psa)

| | | |
|---|---------------------------|-------------------------------|
| Rasa <i>Breed</i> <i>Rasse</i> | | |
| | PIES / MALE / RÜDE | SUKA / FEMALE / HÜNDIN |
| Nazwa, przydomek <i>Name, Kennel name</i> <i>Name, Zwingername</i> | | |
| Nr tatuażu; Chip <i>Tattoo-number; Chip</i> <i>Tätowier-Nummer; Chip</i> | | |
| Data urodzenia <i>Date of birth</i> <i>Wurfdatum</i> | | |
| Maść <i>Colour</i> <i>Farbe</i> | | |
| Nr rodowodu <i>Pedigree No</i> <i>Zuchtbuch-Nr.</i> | | |
| Nr rejestracji <i>Registration No</i> <i>Register-Nr.</i> | | |
| Kraj rejestracji <i>Country of registration</i> <i>Land der Registrierung</i> | | |
| Wyniki badań <i>Tests results</i> <i>Untersuchungsergebnisse</i> | | |
| Właściciel/Dysponent <i>Owner/Agent of the stud dog</i> <i>Besitzer/Agent des Deckrüden</i> | | |
| Członek Oddziału ZKwP | | |
| Adres <i>Address</i> <i>Wohnort</i> | | |
| Data i miejsce krycia <i>Date and place of mating</i> <i>Datum und Ort der Deckung</i> | | |
| Podpis właściciela <i>Owner's signature</i> <i>Unterschrift des Besitzers</i> | | |

Oświadczamy, że:

- jesteśmy członkami ZKwP i mamy opłacone składki za rok bieżący (dotyczy członków ZKwP),
- pies i suka mają potwierdzone w rodowodach uprawnienia hodowlane,
- **zawarliśmy pisemną umowę o sposobie rozliczenia za wyżej wymienione krycie,**
- należność za krycie uregulowano.

TAK NIE

We confirm that we have made an agreement regarding the stud fee for the afore-mentioned mating.

Hiermit erklären wir, dass wir einen Vertrag über die Art und Weise der Abrechnung für die vorgenannte Deckung abgeschlossen haben.

.....
Podpis właściciela psa
Signature of male's owner, Unterschrift des Rüdenbesitzers

.....
Podpis właściciela suki
Signature of female's owner, Unterschrift des Hündinbesitzers

KARTA KRYCIA Nr

Certificate of mating no
Deckschein nr.

(pieczęć Oddziału)

(odcinek dla właściciela suki)

| | | |
|---|---------------------------|-------------------------------|
| Rasa <i>Breed</i> <i>Rasse</i> | | |
| | PIES / MALE / RÜDE | SUKA / FEMALE / HÜNDIN |
| Nazwa, przydomek <i>Name, Kennel name</i> <i>Name, Zwingername</i> | | |
| Nr tatuażu; Chip <i>Tattoo-number; Chip</i> <i>Tätowier-Nummer; Chip</i> | | |
| Data urodzenia <i>Date of birth</i> <i>Wurfdatum</i> | | |
| Maść <i>Colour</i> <i>Farbe</i> | | |
| Nr rodowodu <i>Pedigree No</i> <i>Zuchtbuch-Nr.</i> | | |
| Nr rejestracji <i>Registration No</i> <i>Register-Nr.</i> | | |
| Kraj rejestracji <i>Country of registration</i> <i>Land der Registrierung</i> | | |
| Wyniki badań <i>Tests results</i> <i>Untersuchungsergebnisse</i> | | |
| Właściciel/Dysponent <i>Owner/Agent of the stud dog</i> <i>Besitzer/Agent des Deckrüden</i> | | |
| Członek Oddziału ZKwP | | |
| Adres <i>Address</i> <i>Wohnort</i> | | |
| Data i miejsce krycia <i>Date and place of mating</i> <i>Datum und Ort der Deckung</i> | | |
| Podpis właściciela <i>Owner's signature</i> <i>Unterschrift des Besitzers</i> | | |

Oświadczamy, że:

- jesteśmy członkami ZKwP i mamy opłacone składki za rok bieżący (dotyczy członków ZKwP),
- pies i suka mają potwierdzone w rodowodach uprawnienia hodowlane,
- **zawarliśmy pisemną umowę o sposobie rozliczenia za wyżej wymienione krycie,**
- należność za krycie uregulowano.

TAK NIE

We confirm that we have made an agreement regarding the stud fee for the afore-mentioned mating.

Hiermit erklären wir, dass wir einen Vertrag über die Art und Weise der Abrechnung für die vorgenannte Deckung abgeschlossen haben.

.....
Podpis właściciela psa
Signature of male's owner, Unterschrift des Rüdenbesitzers

.....
Podpis właściciela suki
Signature of female's owner, Unterschrift des Hündinbesitzers